

RE-PLANNING AS AN ALTERNATIVE ELEMENT IN INTERPRETER TRAINING

Arş. Gör. Davut Divarciođlu
Gazi Üniversitesi,
Gazi Eđitim Fakóltesi
ddivarciođlu@gazi.edu.tr

Abstract

One of the problems that researchers have been struggling with over the years is the profound gap between the training process and the post-training process. This problem, which means basically to dictate what students will do in the educational period by starting from the idea of what they should do in the future, also manifests itself in the process of training interpreters. We can say that classroom instructions and activities are also in this framework in training of interpreters who is confronted as a performance expectation between school life and post-school life. Classroom practices offer the opportunity to experiment with the teachers' and the learners' internal mechanisms in a harmonious climate for common purposes. Common educational objectives are important in recognizing the necessity of a conscious competitive environment. In interpreter education, an entrepreneurial internal orientation produces available conditions in which the driving factors of learning can move into action. All the unpredictable but well-organized methods will be the precursor of an effective translation climate. In this study, where was used the document review method in which analyzes of written sources were made, centering the awareness factor which is the cornerstone of individual strategies and attitudes, it will be intended to reveal the existence of the "re-planning" phenomenon following the "temporary planning".

Keywords: Translation, awareness, re-planning.